

DARPARU GWYBODAETH

1. EGWYDDORION CYFFREDINOL

- 1.1 Datgelu gwybodaeth yw un o'r ffyrdd y byddwn yn sicrhau tryloywder yn ein gwaith. Credwn fod tryloywder yn allweddol i sicrhau canlyniad cyfiawn a bod yn ffyddiog fod ein gwaith yn cael effaith ar blismona a hyder y cyhoedd. Mae tryloywder yn ein helpu i gyflawni ein gwerthoedd craidd o fynd ar drywydd y gwirionedd a gwneud gwahaniaeth.
- 1.2 Byddwn yn ymdrechu i ddarparu cymaint o wybodaeth â phosibl, ar yr amod nad oes cyfyngiad nac ataliad ar ein bod yn gwneud hynny.
- 1.3 Yn ymarferol, mae hyn yn golygu na fyddwn yn dal gwybodaeth yn ôl dim ond oherwydd nad oes gofyniad cyfreithiol positif i'w ddarparu. Fodd bynnag, efallai y bydd angen canolbwyntio ein hadnoddau ar flaenoriaethu'r ceisiadau hyn ble mae yna ofyniad cyfreithiol i ni ddarparu datgeliad.
- 1.4 Rhaid i ni hefyd gydymffurfio gyda'r gyfraith parthed delio gyda chategoriâu penodol o wybodaeth; er enghraifft, deunydd sy'n cyfateb i ddata personol o gategori personol neu arbennig (sensitif) dan y GDPR a'r Ddeddf Diogelu Data 2018. Weithiau gall hyn ein hatal rhag datgelu gwybodaeth er bod yna eithriadau ble gall y parti sy'n gofyn am wybodaeth sefydlu rheswm cyfreithlon dros ei derbyn.
- 1.5 Sefydli'r y prif seiliau pam y gallwn ac y byddwn yn darparu gwybodaeth isod.

2 Datgeliad dan Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002

- 2.1 Mae Deddf Diwygio'r Heddlu 2002 (PRA) yn sefydlu dyletswydd arnom ym mhob ymchwiliad a reolir ac annibynnol i hysbysu achwynwyr a phersonau eraill â diddordeb:
 - am gynnydd yr ymchwiliad
 - am unrhyw ddarpar ganfyddiadau yn yr ymchwiliad
 - os yw adroddiad yr ymchwiliad wedi ei gyflwyno
 - am y camau (os o gwbl) a gymerir parthed materion y deliwyd â nhw
 - mewn unrhyw adroddiad o'r fath
 - am ganlyniad unrhyw gamau o'r fath.
- 2.2 Datgana ein Canllaw Statudol hefyd mai darparu adroddiad terfynol yr ymchwiliad i'r achwynydd neu'r sawl sydd â diddordeb yw'r ffordd fwyaf tryloyw o ddangos beth mae'r ymchwiliad wedi ei ganfod.

- 2.3 Byddwn yn bod mor agored ag sy'n rhesymol ymarferol wrth gyflawni ein dyletswyddau i ddarparu gwybodaeth yn ystod, ac yn dilyn cwblhau ymchwiliad PRA. Fodd bynnag, mae'r PRA yn cydnabod dan rai amgylchiadau y dylid bod eithriadau i'r ddyletswydd i barhau i hysbysu achwynwyr a rhai â diddordeb. Sefydli'r rhain yn Rheoliad 13, Rheoliadau (Cwynion a Chamymddygiad) yr Heddlu 2012. Dywed y rheoliad y gall fod angen dal gwybodaeth yn ôl ar y seiliau canlynol:

i atal datgeliad cynamserol neu amhriodol o wybodaeth sy'n berthnasol i gamau troseddol gwirioneddol neu arfaethedig neu y gellid eu defnyddio mewn achos o'r fath;
er budd diogelwch cenedlaethol;

i atal neu ganfod trosedd, neu i ddal neu erlyn troseddwr; ble byddai datgeliad yn achosi effaith andwyol, yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, a fyddai'n anghymesur i'r manteision yn codi o ddatgelu e.e. ble byddai datgelu yn cael effaith andwyol ar atal neu ganfod camymddwyn gan swyddogion heddlu eraill neu aelodau staff yr heddlu neu eu harestio am faterion o'r fath;

neu ble mae fel arall yn angenrheidiol i ddal gwybodaeth yn ôl er lles y cyhoedd.

- 2.4 Rhaid i ni hefyd ystyried os yw'n briodol i ddatgelu gwybodaeth dan amgylchiadau ble:

Mae'r wybodaeth yn berthnasol i gamau disgyblu gwirioneddol neu arfaethedig neu y gellid eu defnyddio mewn achos o'r fath;
Gallai datgelu'r wybodaeth honno arwain at lygru tystiolaeth tyst yn ystod yr achosion disgyblu hynny;
Gallai datgelu'r wybodaeth honno beryglu lles neu ddiogelwch unrhyw drydydd parti;
Mae'r wybodaeth honno yn cyfateb i gudd-wybodaeth droseddol.

- 2.5 Dim ond os ydym yn fodlon *fod yna risg gwirioneddol* y byddai datgeliad yn cael effaith niweidiol sylweddol y gellir dal gwybodaeth yn ôl ar y seiliau hyn.

3 Datgeliad i gyrrff cyhoeddus eraill

- 3.1 Mae gennym ddyletswyddau datgeliad eraill parthed ymchwiliadau a reolir ac annibynnol.

- 3.2 *Datgeliad i'r awdurdod priodol:* Mae'r PRA yn darparu bod yn rhaid darparu'r awdurdod priodol â gwybodaeth yn ystod camau penodol o'r ymchwiliad. Efallai y bydd gan yr awdurdod priodol hefyd ddiddordeb cyfreithlon mewn gwybod sut mae'r ymchwiliad yn dod yn ei flaen. Efallai y bydd rhaid i ni ystyried os yw unrhyw rai o'r seiliau y cyfeirir atynt yn Rheoliad 13 yn awgrymu y dylem ddal gwybodaeth yn ôl oddi wrth yr awdurdod priodol yn ystod ymchwiliad. Er enghraifft, efallai y bydd angen dal gwybodaeth yn ôl er mwyn gwarchod annibyniaeth yr ymchwiliad.

- 3.3 *Datgeliad i Gwest:* Bydd angen i ni gyfathrebu gyda chwrner yn ystod ymchwiliad i farwolaeth, gan ddarparu copi o dystiolaeth neu adroddiadau dros dro ble fo angen. Wrth gwblhau ymchwiliad byddwn yn gwneud datgeliad mor llawn â phosibl i'r crwner i'w alluogi i ddarparu gwybodaeth i bersonau â diddordeb yn y Cwest sy'n angenrheidiol iddynt allu cymryd rhan yn effeithiol yn y broses.
- 3.4 *Datgeliad i'r CPS:* Gellir datgelu gwybodaeth i'r CPS yn ystod ymchwiliad i drosedd bosibl. Wrth gwblhau pob ymchwiliad a reolir ac annibynnol, byddwn yn ystyried os yw'r adroddiad yn dynodi y gall trosedd fod wedi cael ei chyflawni, ac os felly a yw'n briodol dan yr amgylchiadau i gyflwyno adroddiad i'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus. Os penderfynir cychwyn achos troseddol o ganlyniad i faterion y deliwyd â nhw mewn ymchwiliad annibynnol, byddwn yn cydymffurfio gyda'r Ddeddf Gweithdrefn ac Ymchwiliadau Troseddol 1996 a'r Cod Ymarfer a gyhoeddwyd dan y Ddeddf honno.
- 3.5 *Cyrff cyhoeddus eraill gyda diddordeb cyfreithiol mewn datgeliad:* Cydnabyddir y bydd cyrff eraill weithiau â diddordeb cyfreithiol yn rhai o'r materion y byddwn yn ymchwilio iddynt e.e. y Comisiwn Adolygu Achosion Troseddol neu gyrff rheoleiddio fel y Cyngor Meddygol Cyffredinol. Yn ystod ymchwiliad gallai'r cyrff hyn dderbyn gwybodaeth yn amodol i'r profion y cyfeirir atynt uchod. Rydym yn rhannu gwybodaeth gyda thrydydd partion ble mae gennym ofyniad cyfreithiol i wneud hynny. Rydym hefyd yn rhannu gwybodaeth gyda chyrff cyhoeddus eraill ac adrannau llywodraeth ble mae hynny'n gyfreithlon ac yn angenrheidiol i hwyluso defnyddio'u swyddogaethau statudol neu gyhoeddus eraill.

4 Datgeliad i ddibenion achos sifil

- 4.1 Os gofynnir i ni ddarparu gwybodaeth (na fyddem yn ei datgelu fel arall) i'w defnyddio mewn achos sifil ac nad oes gorchymyn llys yn ymwneud â'r datgeliad, byddwn yn gweithredu'r un prawf ag y byddai llys yn ei weithredu h.y.
- rhaid dangos bod y dogfennau a geisir yn debygol o gefnogi neu effeithio'n andwyol ar achos un parti neu'r llall;
 - rhaid i'r datgeliad fod yn angenrheidiol er mwyn gwaredu'r hawliad yn deg neu i arbed costau; a
 - dewis i beidio datgelu os, er enghraifft, byddai datgelu yn amharu ar hawliau 3^{ydd} parti (e.e. preifatrwydd / cyfrinachedd neu ble byddai datgeliad yn effeithio ar atal neu ganfod trosedd, neu hyd yn oed ddiogelwch cenedlaethol), ond yn amodol i ymarfer cydbwysu gofalus a gyda'r dewis o gadw'r cais datgeliad i'r llys benderfynu.

5. Datgeliad dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (FOIA)

- 5.1 Rydym yn “awdurdod cyhoeddus” i ddibenion yr FOIA, ac felly mae gennym ddyletswydd i gadarnhau neu wrthod bodolaeth gwybodaeth ac i gyfathrebu'r wybodaeth honno.
- 5.2 Mae'r hawl cyffredinol i dderbyn gwybodaeth dan yr FOIA wedi ei gymhwyso gan nifer o eithriadau. Mae rhai eithriadau yn ddiamod ac mae rhai wedi eu cymhwyso ble mae'n rhaid i ni ystyried os yw lles y cyhoedd mewn cynnal yr eithriad yn drech na lles y cyhoedd mewn datgelu'r wybodaeth.
- 5.3 Bydd rhai o'r eithriadau mwyaf perthnasol ar gyfer ein gwybodaeth yn rhai a gyflwynir ar wybodaeth a gedwir i ddibenion ymchwiliad a gyflawnir gan awdurdod cyhoeddus (adran 30), gwybodaeth bersonol (adran 40), gwybodaeth a ddarperir yn gyfrinachol (adran 41) a gwybodaeth sy'n denu braint gyfreithiol (adran 42).
- 5.4 Nid oes unrhyw orfodaeth i ddarparu gwybodaeth os yw'r amser a amcangyfrifir i'w lleoli ac adfer yn fwy na'r terfyn costau priodol a sefydlir yn y Rheoliadau a wnaed dan yr FOIA. Bydd y terfyn costau priodol ar gyfer yr IOPC wedi ei gyrraedd wedi 18 awr.

6. Yr hawl i fynediad i ddata personol dan ddeddfau diogelu data.

- 6.1 Mae deddfwriaeth diogelu data yn rhoi nifer o hawliau i unigolion yn ymwneud â'u data personol. Pan fydd rhywun yn gofyn am ddatgeliad gwybodaeth yn ymwneud â nhw eu hunain, bydd eu cais yn cael ei drin yn unol â chyfraith diogelu data. Unwaith eto, mae'r hawl i wybodaeth wedi ei gymhwyso gan eithriadau penodol. Gall y rhain gynnwys:
 - I osgoi rhwystro ymchwiliad, archwiliad neu weithdrefn swyddogol neu gyfreithiol;
 - I osgoi rhagfarnu atal, canfod, ymchwiliad neu erlyniad troseddau;
 - I amddiffyn diogelwch cyhoeddus;
 - I amddiffyn diogelwch cenedlaethol;
 - I amddiffyn hawliau a rhyddidau eraill.

I ddeall mwy am eich hawliau, ewch i'n gwefan
<https://www.policeconduct.gov.uk/privacynotice>